

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 91 (1958-1959)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berner Schulblatt

L'ECOLE BERNOISE

KORRESPONDENZBLATT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS
ORGANE DE LA SOCIÉTÉ DES INSTITUTEURS BERNOIS

91. Jahrgang - 91^e année

1. April 1958 bis 31. März 1959 — 1^{er} avril 1958 au 31 mars 1959

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Deutscher Teil

1. Schulpolitisches

Seite

Ablösung	930
Aktuelle Fragen des Staatspersonals	333
Aufruf an die Lehrerschaft	627
Aus dem schweizerischen Unterrichtswesen	83
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates 445, 547, 653, 911	
Aus dem Verwaltungsbericht der Erziehungsdirektion	443
Die Burgdorfer Besoldungen	739, 771
Ein Besoldungsvergleich	866
Grossratswahlen	51
Hofwil feiert	409
Ich frage — Wer antwortet? (Naturalienfrage).	704
Die Antwort.	706
Lehrerbesoldungen vor und nach 1900	866
Lehrermangel	412
Zur Frauenstimmrechtsvorlage	767, 783

Berufskundliches

Aufnahmeprüfung 1959	707
Aus dem schweizerischen Unterrichtswesen	83
Aus der pädagogischen Presse	868
Bibelwandbilder	423, 424
Blick über die Grenze:	
Einblick in die Lehrerbildung Niedersachsens.	283
Aus England und Schweden	296
Mit einer Jugendgruppe zwei Tage in der Universitäts-	
stadt Columbus	470
Bei den fliegenden Farmern in Amerika	587
Von einem erfreulichen Werk	627
Partnerschaft in Zentralafrika	628
Der italienische Zehnjahresplan für die Schule	772
Das Klassenbuch.	176
Das ominöse Turnkleid	296, 337
Einige Bemerkungen zum Rechenunterricht	351
Ein Reformversuch	3
Das Bild im Schulraum	812
Filmartikel	243
Fünfte internationale Lehrertagung im Kinderdorf Pesta-	
lozzi in Trogen:	

Seite

Die Psychohygiene des Lehrers	427
Traditionelle und moderne Schule	428
Die Weiterbildung des Lehrers	429
Zum Problem der «allgemeinen Bildung»	429
Die Lehrerpersönlichkeit	429
Fünfter Lehrerfortbildungskurs im Schloss Münchenwiler	
147, 283, 648	
Für den Unterricht:	
Zigarettenverbrauch und Lungenkrebs	494
Vom Schulfernsehen	863, 883, 912
Gestaltendes Zeichnen	363
Handfertigkeitsunterricht in der Sekundarschule	147
Hauswirtschaftlicher Fortbildungsunterricht und Berufs-	
lehre	653
Heimat und Ferne	491, 545
Humor — Besinnung:	
16, 57, 89, 185, 339, 354, 412, 434, 477, 582, 694, 742, 757,	
774, 793	
Kassers Tagebuch des Lehrers.	184
Lässt hören...:	
Blumenstein.	69
Mein Vater. Aus dem Leben eines bernischen Land-	
schullehrers	331
Peter Dubach, 1791–1865, Ein Lehrerschicksal	845
Lehrerbildung:	
Zur Gegenwartsproblematik in der Lehrerbildung	102
Verlängerung der Seminarbildung?	240
Um die Lehrerbildung im Kanton Bern	529
Vergleichende Studien zur Frage eines 5. Seminar-	
jahres im Kanton Bern	532
Lehrerbildung (Plan II)	561
Theoretisch-wissenschaftliche Bildung am Seminar.	566
Liederhefte für bernische Sekundarschulen	707
Menschenbildung in der Not der Zeit	783
Neues Aufnahmeverfahren der stadtbernischen Mittel-	
schulen	882
O diese Schulreisen	853
Offene Türen:	
Aus der Tätigkeit einer schulpsychologischen Arbeits-	
gemeinschaft:	403



1. Ordnung und Disziplin im Schulhaus	404
2. Erziehung und Disziplin in der Klasse	405
Zeitbild: Zwei Schüleraufsätze	431
Rechtschreibung oder Falschschreibung	735
Reformen in der Sekundarschule	9
Schulreferentendienst im Gebiet der EBT, VHB und SMB	109
Sinnvolles Leben	52
Stoffabbau in der Sekundarschule	67, 267
Studen, eine Schule im Seeland	70
Theorie und Praxis im Schulalltag	53
Turnerische Grundschulübungen	224, 936
Umschau	296, 429, 589, 770, 913, 934
Versuche mit der zweiteiligen Aufnahmeprüfung an verschiedenen Stadt- und Landsekundarschulen	931
Vertrauen gegen Vertrauen	865
Vom Strafen – insbesondere von der Körperstrafe	408
Wandbilder für den biblischen Unterricht	446
Was tut der Fernsehapparat in der Schule?	768
«Wir haben ein ordentlicher Lehrer»	54
Zum Mittelschulgesetz:	
Deutsche Lehrplankommission für Sekundarschulen	287
Übertrittskommission	289
Zeugniskommission	291
Plan d'études des écoles secondaires de langue française	291
Zum Problem des Stoffabbaues am Gymnasium	467
Zum Turnunterricht	936

3. Geschichte, Geographie, Naturwissenschaften, Kunst, Literatur u. a.

Als mir die Welt geschenkt ward	294
Betrachtungen zu Martin Bubers «Hinweise»	315
Der alte Mensch in unserer Zeit	348
Die Weisheit des Alters	928
Einige Ergebnisse der Virus-Forschung	493
Geographie der Schweiz	291
Gotthelf-Stube Lützelflüh	431
Dr. Jaggis Geschichtslesebücher	350
Innere und äussere Gefahren der Demokratie	197
Fritz Paulis neue Fresken im Empfangssaal des Berner Rathauses	387
Sprachliche Missverständnisse	807, 823
Karl Stauffers «Bubenberg» in Spiez	205
Ungarisches «Geschichts-Goulasch»	73
Zen und die Kultur Japans	737

4. Gedichte

Hans Rudolf Balmer, Ins Leben hinaus	931
Hermann Claudius, Apfel-Kantate	423
Albrecht Goes, Der Schulweg	735
— Den Müttern	768
Sophie Hämmerli-Marti, S Geissegiseli	113
Paul Heyse, Spruch	347
Peter Kilian, September	387
— Ackergäule	467
— Vollendung und Geduld	673
Georg Küffer, Vom unglychen Acher	491
— Es Glychnis	751
— Im Gemäldesaal	927
Hektor Küffer, Gib uns, Herr, Gesichte	587
Maria Lauber, Föhn	3
— Nunnliedli	443
— Rüefen in der Nacht	581
— Der Wyih	823
— Louwizug	911
— Aberot	911
Hans Lehmann, Kleine Bäume im Winter	807
Johannes Linke, Der Weihnachtsstern	703
Martha Osteritter, Freundschaft	790
Ferdinand von Saar, Alter	347
† Emil Schibli, Pfingsten	102
— Zwischen Reife und Tod	124
— Alter Mann	147
— Morgenlied	177

— Jedes Herz bedarf des Trostes	197
— Wintersaat	612
Hermann Waber, Früher Schnee	491
U. W. Züricher, Rückschau	349
Otto Zinniker, Von der Kunst des Alterns	347
— Einst kommt der Tag	581
— Gotische Madonna	882
Hans Zulliger, I der Nacht	627

5. Jugendhilfe

Ärztliche und heilpädagogische Behandlung schwer schwachbegabter Kinder	709
Aufruf (zur Erfassung zerebral Gelähmter)	446
Gewerbeschüler und -schülerinnen	338
Jugendherberge Champex VS	339
Internationaler Verband für alkoholfreie Jugenderziehung	352
Jugendlager in Österreich	339
Kerzenaktion für ungarische Flüchtlingsstudenten	448
Kinderdorf Pestalozzi	913
Kleinkinderwäsche-Sammlung durch Pro Juventute	741
O Tempora O Mores	635
Pro Infirmitas	914, 939
Pro Juventute-Marken 1958	615, 634, 657, 720
Schriftstellervorlesungen	493
Schulaustritt und Welschlandjahr	790
Schweizer Auslandhilfe	888, 917
Unser Beitrag an das Schulheim für körperlich behinderte Kinder	67, 635
Verantwortung und Kompetenzen der Behörden gegenüber Kindern und Jugendlichen	769
Verwahrloste Jugend	406
Was sind zerebrale Störungen?	447
Wer nimmt die Dienste der städtischen Berufsberatung in Anspruch	751
Zum «Tag des guten Willens»	9, 887

6. Fortbildungs- und Kurswesen

a. Kurse u. a.

Kurse:	
14, 71/72, 87/88, 127, 151, 225, 270/71, 320, 339, 352, 368, 393, 410, 432, 450, 495/96, 548, 581, 591, 614, 741, 756, 772, 791, 828, 867, 886, 915/16	
Bayrisch-schweizerische Lehrertagung	124
III. Schweiz. Arbeitstagung für Jugendmusik und Musik-erziehung	655
Fachkonferenzen für Mathematik an bernischen Mittel-schulen	674
Fünfter Lehrerfortbildungskurs in Münchenwiler 147, 283, 648	
Interkantonale Mittelstufenkonferenz	673
Studienreise nach den USA	630
Vierte, durch den BMV organisierte Studienreise 473, 630, 812	
Volkshochschule Bern	473
X. Internationaler Kunstkongress	127, 366

b. Vorträge

Die Weisheit des Alters	928
Innere und äussere Gefahren der Demokratie	197
Lehrerbildung	560
Menschenbildung in der Not der Zeit	783
Sprachliche Missverständnisse	807
Schulfunksendungen:	
57, 71, 87, 111, 126, 151, 449, 473, 495, 548, 580, 581, 614, 654, 740, 754, 772, 791, 812, 828, 867, 886	
Theoretisch-wissenschaftliche Bildung am Seminar	566
Vergleichende Studien zur Frage eines 5. Seminarjahres im Kanton Bern	532
Zur Gegenwartsproblematik in der Lehrerbildung	102

c. Ausstellungen

Berner Schulwarte:	
Ausstellung: Eine Schule im Seeland	
57, 70, 86, 110, 126, 149, 178, 205, 222, 243, 268, 295, 430	
Jugendbuch-Ausstellung	593, 632
Beratungsstelle für das Schultheater	812

7. Aus dem SLV und BLV

Seite

Seite

a. Allgemeines

Bernischer Lehrerverein:

Abgeordnetenversammlung des BLV	123, 163, 235
Aufruf an die Lehrerschaft	627
Ehrung der Verstorbenen	237
Jahresbericht 1957/58	164, 238
Jahresbericht: Berner Schulblatt und Schulpraxis	172, 239
Jahresbericht: Pädagogische Kommission	176, 239
Jahresrechnungen 1957/58	170, 239
Obligatorisches Thema: Verlängerung der Seminar- bildung	240
Pädagogische Kommission des BLV	450, 613, 853
Stellvertretungskasse BLV	172, 240

Bernischer Mittellehrerverein:

Abgeordnetenversammlung 1958	51, 105
Stellvertretungskasse für bernische Mittellehrer	85, 207
Vierte BMV-Studienreise	473, 630, 812
Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an bernischen Mittelschulen	148, 914

Bernischer Gymnasiallehrerverein:

Jahresversammlung	57, 448
-----------------------------	---------

Bernische Lehrerversicherungskasse

	265, 432, 853, 933
--	--------------------

Schweizerischer Lehrerverein:

Zentralvorstand: 111, 224, 269, 431, 473, 581, 714, 791, 937	
--	--

Stiftung der Kur- und Wanderstationen:	
--	--

57, 151, 269, 319, 392, 449, 740	
----------------------------------	--

Schweizerische Lehrerkrankenkasse:	12, 319, 449
------------------------------------	--------------

Präsidentenkonferenz:	203
-----------------------	-----

Abgeordnetenversammlung:	111, 219
--------------------------	----------

b. Sektionen

Sektion Aarberg des BLV	178, 614
Sektion Aarwangen des BLV	740
Sektion Bern-Stadt des BLV	151, 450
Sektion Burgdorf des BLV	654
Sektion Fraubrunnen des BLV	225
Sektion Frutigen des BLV	741
Sektion Herzogenbuchsee des BLV	126
Sektion Interlaken des BLV	450, 614, 754
Sektion Konolfingen des BLV	853
Sektion Laufen des BLV	13, 244, 714, 937
Sektion Niedersimmental des BLV	179
Sektion Oberemmental des BLV	299, 853
Sektion Oberhasle des BLV	321
Sektion Seftigen des BLV	717
Sektion Schwarzenburg des BLV	269
Sektion Thun des BLV	71, 716
Sektion Trachselwald des BLV	179, 715
Alte Sektion Köniz des BLV	915
Alte Sektion Thierachern des BLV	716
Veteranenvereinigung	654
Sektion Oberland des BMV	754
Sektion Seeland des BMV	675

c. Persönliches

Direktor Dr. A. Alder, 60jährig	149
Hans Arni, alt Pfarrer, 94jährig	577
Jules Cueni, Rücktritt als Präsident der AV des BLV	241
— 70jährig	867
Ernst Frautschi, 70jährig	266
Dr. Hans Goldener	55
Literaturpreis der Stadt Bern	707
Hans Mäder, Rücktritt vom Lehramt	177
Heidi Peter	242
Robert Saitschick, zum 90. Geburtstag	27
Adolf Schaer-Ris, 70jährig	930
Wahl des Seminardirektors (Hermann Bühler)	708
Anna Weissbrodt-Bigler, Rücktritt vom Lehramt	493
Andreas Winterberger, Zum Rücktritt	10
Hans Zulliger, Dr. med. h. c. der Universität Heidelberg	448

d. Nachrufe

† Ernst Aebersold	711
† Alfred Bach	268
† Dr. Paul Beck	11

† Samuel Bergmann	268
† Theo Bill	244
† Ernst Burren	739
† Albert Eberhard	713
Ehrung der Verstorbenen	237
† Markus Feldmann als bernischer Erziehungsdirektor	611
† Professor Richard Feller	577
† Dr. Arthur Ferrazini	590
† Fritz Friedli	367, 392
† Ella Gerster	150
† Walter Huber	612
† Walter Laedrach	712
† Margrit Lenz-Thies	472
† Gottfried Leuenberger	110
† Hans Rickli	409
† Emil Schibli	102
† Fritz Schwarz	935
† Emil Sommer	674
† Dr. Peter Stuker	298
† Gottlieb Trachsel	177
† Erwin Wenger	87
† Fritz Wenger	495
† Walter Wüthrich-Pflüger	56
† Fritz Wytttenbach	69
† Ernst Zobrist	714

8. Vereinswesen

Berner Kammerchor	718
Berner Kammerorchester	14, 368, 451
Berner Wanderwege	181, 320, 393, 474, 869, 916
Bernischer Organistenverband	180
Bernischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen	261
Bernischer Verein für Familienschutz	225
Bernischer Verein für Handarbeit und Schulreform	269, 867
Evangelischer Schulverein	126, 432
Kantonaler Verband bernischer Arbeitslehrerinnen	933
Kantonalkartell der bernischen Angestellten-, Beamten- und Lehrerverbände	938
Kindergartenverein des Kantons Bern	107
Lehrergesangsvereine:	
Burgdorf	592, 676
Konolfingen	15, 548, 615, 916
Oberraargau	717
Seeländischer LGV	887
Thun	14
Lehrerturnverein Biel	791
Orchesterverein Thun	14
Promotionen Staatsseminar Hofwil-Bern	180, 270, 432, 592, 614, 633, 755
Schweizerische Hilfsgesellschaft für Geistesschwache, Sektion Bern	411, 854, 915
Schweizerischer Arbeitslehrerinnenverein	391
Schweizerischer Bund für Jugendliteratur	129
Schweizerischer Lehrerinnenverein	391
Schweizerischer Verein der Gewerbe- und Hauswirtschafts- lehrerinnen	391
Schweiz. Verein für Handarbeit und Schulreform	915
Schweizerischer Turnlehrerverein	71, 828
Verband Bernischer Lehrerturnvereine	13, 755
Vereinigung ehemaliger Schüler des Staatsseminars Hofwil-Bern	592, 675, 755

9. Buchbesprechungen

a. Allgemeines

73, 112, 181, 272/74, 412, 513, 548, 633, 687/93, 718/19, 756, 773, 793, 939	
---	--

Simon Gfeller/Otto von Greyerz, Briefwechsel 1906–1939	112
--	-----

b. Fachliteratur

Alles singt und springt (Liedersammlung Baselstadt)	692
Walter Bieri, Läbigs Bärndütsch	112
Christoph Brodbeck, Natur und Landschaft	508

F. F. Bruce, Die Handschriftenfunde am Toten Meer . . .	321
R. Brückner, Aktuelle Probleme des schielenden Kindes . . .	656
Martin Buber, Hinweise	315
Karl Büchner, Römische Literaturgeschichte	474
— Humanitas Romana	474
Dr. E. Burkhard, Welt- und Schweizergeschichte, Bd. I . . .	572
R. Buttkus, Physiognomik	576
H. Correvon, Blühende Welt in Wald und Feld	152
Dalp-Taschenbücher	493, 508
L. Degoumois, Ici Fondevall III	128
Die Psychologie im Dienste der Schule	656
Otto Engelmayr, Pädagogische Entwicklungs- und Lebenshilfe	575
Cl. Favarger, Alpenflora	152
E. Fraenkel, Der Agamemnon des Aeschylus	475
Gedichtsammlung für die Oberstufe	226
Geographie in Bildern. Bd. 1: Europa	411
G. H. Graber, Psychologie des Mannes	576
E. Gruner/E. Lieber, Weltgeschichte des 20. Jahrhunderts . . .	571
S. Hegg, Pestalozzis Auffassung vom Seelenleben des Kindes und des Jugendlichen	655
Heimat und Ferne. Ein Sachlesebuch für die Oberstufe der Volksschule	491, 545
Heimatbücher: Diessenhofen	476
Homer, Ilias und Odyssee	475
J. Jaccotet, Pilze	152
Dr. Jaggis Geschichtslesebücher	350
Janus-Bücher	353
Fr. Indermühle, Neues Lehrmittel für die Methodik des Gesangunterrichtes. Singfibel I und II	690
Jurakarte, Die neue	512
Walter Kaeser, Geographie der Schweiz	293
Karte der Weltwirtschaft	300
H. E. Keller, Bäume	510
Th. Kiefer, Der visuelle Mensch	656
Friedrich Klingner, Römische Geisteswelt	474
Krämer/Nuyken, Praktisches Rechnen	510
K. Krüger, Weltpolitische Länderkunde	687
H. Kunz, Peddigrohrflechten	813
Louis Leprince-Ringuet, Grosse Entdeckungen des 20. Jahrhunderts	687
Liederheft 1/3 für Sekundarschulen	368
L. Locher-Ernst, Elemente der Mathematik	510
H. Liniger, Vom Bau der Alpen	299
Friedrich Matz, Kreta, Mykene, Troja	475
Richard Meili, Anfänge der Charakterentwicklung	575
Meyers Bildbändchen:	
7: W. Siebold, Tiere in Wiese, Feld und Moor	549
8: U. Dunkel, Tiere am Meer	549
9: W. Siebold, Geschützte Natur	549
Hugo Moser, Gross- oder Kleinschreibung?	742
R. T. Müller, Der menschliche Körper	509
W. Müri, Die Antike	475
Johann Niggeler	299
Johann Heinrich Pestalozzi, Sämtliche Werke, Bd. 15 . . .	572
Reinacher/Bornatico, Vocabolario	511
H. Röhrs, J. J. Rousseau	573
Ilse Rother, Schulanfang	512
Rowohlts Monographien	689
R. Schoch, Musikerziehung durch die Schule	692
Schönmann/Joss, Wir fragen die Bienen	510
Dr. Franz Schorer, Menschenbildung und Berufsbildung bei Pestalozzi und Kerschensteiner	573
K. Schubert, Die Gemeinde vom Toten Meer	320
Schulkarte der Schweiz	512
Schweizerischer Volksschulatlas	294
Sprachbüchlein für die 2. Klasse	512
K. Stieger/Diego Graf, Gestaltendes Kinderzeichnen . . .	363
Gottfried Tritten, Gestaltende Kinderhände	938
Vademecum für den Schweizer Lehrer	184
W. von Wartburg, Sprache und Mensch	549
Joh. Weck, Die Wälder der Erde	152
Martin Werner, Glaube und Aberglaube	274
F. Witschi, Das Wirtschaftliche in der bernischen Staatsumwälzung 1830/31	572
W. Zeugin, Basel I	512
E. Zimmer, Umsturz im Weltbild der Physik	511

Paul Zinsli/Otto Basler, Joseph Reinhart. Würdigung seines schriftstellerischen Schaffens	15
---	----

c. Jugendbücher

Beilage 1, S. 129/36; Beilage 2, S. 369/76; Beilage 3, S. 497/507; Beilage 4, S. 593/600; Beilage 5, S. 677/686.	
--	--

d. Sammlungen, Zeitschriften und Kalender

Fortbildungsschüler, Der	476
Gewerbeschüler, Der	507
Hochwächter, Der	433
Jugendborn	11, 507
Kunst und Volk	364
Musik und Gottesdienst	433
Pro Juventute	182
Psychologe, Der	183
Wir jungen Bauern	476, 507
Kalender	275, 300, 393, 433

10. Neue Bücher

a. Ankündigungen

137, 184, 226, 245, 275, 411, 451, 476, 550, 657, 719, 756, 774, 869, 917, 939	
--	--

b. Verlagsnotizen

Verlagsnotizen	15, 300, 321, 476
--------------------------	-------------------

11. Verschiedenes

15, 57, 73, 89, 111, 127, 180, 207, 271/72, 299, 320, 368, 433, 473, 615, 633, 655, 694, 717, 741, 756, 756, 773, 791, 854, 869, 887, 916, 938	
Aus andern Lehrerzeitungen	127, 296, 868
Frauenwerke und was Frauen heute bewegt	631
Korrigenda	368
O Tempora O mores	633
Redaktionelle Mitteilungen 16, 393, 412, 451, 694, 720, 917, 939	

12. Bilder

Ernst Aebersold †	711
Aller Anfang ist schwer	888
Hans Arni	577
Bibelwandbilder:	
Des Jairus Töchterlein	424
Der verlorene Sohn	425
Die Speisung der Fünftausend	427
Theo Bill †	244
Ernst Burten †	739
Markus Feldmann †	611
Prof. Richard Feller †	579
Dr. Arthur Ferrazzini †	590
Fritz Friedli †	367
Ella Gerster †	150
Ferdinand Hodler, Selbstbildnis 1915	580
Hofwil:	
Turnhalle von Süden her	409
Wohngebäude von Süden her	409
Walter Huber †	613
Walter Laedrach †	712
Jugend ohne Zukunft?	917
Margrit Lenz-Thies †	473
Fritz Pauli, Fresken: Schlaf, Liebe, Arbeit, Freude	387/390
Hans Rickli †	409
Walter Simon, Hofwil (Litho)	223
Emil Sommer †	674
Karl Stauffer, Bern: Adrian von Bubenbergr	206
Studen	70
Dr. Peter Stuker †	298
Gottlieb Trachsel †	177
Wachseidorn, altes und neues Schulhaus	852
Theodor Welten	886
Walter Wüthrich †	56

Partie française

	Page		Page
Affaires stelliennes	18	Etats-Unis	211, 342, 358, 723
Amicitiae memor	439	France	139, 211, 324, 416, 844
A nos collègues hommes	783	Italie	118, 696, 844
«Anthropologie structurale»	321	Norvège	324
Appel de la Fête nationale 1958	211, 213	Nouvelle-Zélande	118, 696
Après un cours de patinage	761	Pakistan	397
A propos de formation civique	830	Pays-Bas	942
A propos de la formation des instituteurs dans le canton de Berne	757	République fédérale allemande	324, 416, 661
A propos du droit de vote de la femme	767	Royaume-Uni	211, 261, 342, 416
A propos d'un collier	309	Suède	661
Assemblée des délégués de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	301	U.R.S.S.	342, 723
Assemblée des délégués de la Société des instituteurs bernois	123	Yougoslavie	942
Assemblée des délégués de la Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes	51, 163, 251	Etude comparative concernant une éventuelle prolongation de la formation des maîtres primaires du canton de Berne	889
Assemblée préalable	230	Evénement musical à l'Ecole normale des instituteurs	139
Au premier congrès européen de l'ethnie française	555	Examens d'admission aux écoles normales du Jura	89
Aux membres de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	843	Exercices fondamentaux de gymnastique	245
Bibliographie . 43, 60, 76, 92, 118, 140, 154, 188, 212, 262, 309, 324, 379, 398, 528, 560, 618, 638, 662, 696, 725, 746, 777, 816, 832, 903, 920, 942		Foyer cantonal du Rossfeld	658
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	941	«Histoire du Peuple suisse», tome second	903
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes	114	Hymnes, prières, chansons pour tous les temps	138
Centre d'informations pédagogiques de la SPJ	725	«Ici la station ZDIPW... Ecole de Sierra-Leone»	33
Comptes annuels de la Société des instituteurs bernois (extrait)	170	Initiation musicale par disques	31
Conférence des présidents cantonaux de la SSI	229	Institut de pédagogie curative à l'Université de Fribourg	799, 942
Conférence internationale de l'instruction publique	414	La bibliothèque livre à domicile	32
Congrès de la SPR	91	La lecture sans peine... en six heures	776
Cornes d'Ammon	211	La vie musicale dans le Jura bernois et à Bienne	228
Cours de natation et de jeux à Saint-Gall	379	L'école complémentaire	481
Cours de perfectionnement	617, 696, 724	L'école et l'évolution économique	17, 39
Cours de photographie de la SSTM et de RS	379	Lecture et culture	434, 452, 477, 523
Cours pédagogique international	211	Le décor dans la vie quotidienne	357
Cours suisse de travail manuel et de réforme scolaire	942	Le dépistage des infirmes est urgent	42
Dans leur petite école de Pironchamps, des enfants créent un monde de solidarité	437	Le dernier arbre	323
Découverte de jeunes voyageurs: la solidarité humaine	813	Le monde vu d'en haut	744
«De la géographie sentimentale à la géographie scientifique»	413	Le musée vivant	940
De la maquette à l'œuvre architecturale	839	L'enseignement des langues vivantes en tête dans les écoles primaires	831
Des mystiques à Jésus-Christ	601	L'enseignement populaire en Angleterre	829
«Des ténèbres à la lumière»	209	Le problème de la prolongation des études à l'école normale	899
Des trésors d'art dans les buissons	794	Les connaissances pratiques	377
Dans le «creuset» gallois deux langues font bon ménage	185	Les cultures qui meurent	658
D'où venons-nous?	58	Les enfants en danger	831
Ecole normale des instituteurs, Porrentruy . 19, 483, 638, 662, 725, 746, 844, 903		Les examens pour l'obtention du brevet d'enseignement primaire	34
Ecole normale des institutrices, Delémont	872	Les fiches scolaires et l'orientation professionnelle	378
Ecole primaire et enseignement supérieur	259	Les flocons de neige	743
Ecole primaire - la bataille n'est pas gagnée	814	Les nouvelles fiches de calcul éditées par la Commission des moyens d'enseignement	558
Election au Grand Conseil	51	Les problèmes actuels du personnel de l'Etat	355
«Eléments de géographie»	303	Les villages-musées de Scandinavie	306
Emissions de pièces classiques à l'intention des élèves des écoles moyennes	816	Les 25 ans d'entraide aux jeunes par le travail	515
Enfants difficiles et travaux manuels	743	Le testament spirituel de M ^{me} de Verneuil	339
Enfin une vraie anthologie pour les vrais enfants	660	L'examen de gymnastique des recrues en 1958	872
En Hollande: l'école des forains	902	«Mille ans d'histoire de l'Occident»	41
En parcourant le rapport sur la gestion de la Direction de l'instruction publique en 1957	479	Mise au point	662
Estimation des prestations en nature	721	Naissance d'une communauté d'élèves à l'Ecole normale des instituteurs	634
Etat général des écoles primaires du district de Porrentruy en 1831	186, 207	Nécrologie:	
Etranger		P.-O. Bessire	438
Autriche	211, 723, 942	Germain Froidevaux	116
Belgique	324, 661	Notre contribution aux frais de construction du Foyer d'éducation pour enfants physiquement handicapés	67
Canada	844	Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse (prix littéraire)	903
Espagne	342	Passage de l'école primaire à l'école secondaire	395
		Pierre précieuse ou pierre de touche?	230

	Page		Page
Plan d'études des écoles secondaires de langue française	291	Sections:	
Plume, stylo ou crayon à bille?	74	Bienne-La Neuveville	454
Plus de manuels... de «vrais» livres!	797	Courtellary	75, 798, 843
Poètes de toujours	227	Franches-Montagnes	415, 843
Pour la publication en Occident des œuvres littéraires		Moutier	246, 559, 637
orientales	799	Porrentruy	59, 455, 831
Pour les vacances: recherches scientifiques	942	«S'il vous plaît, Madame...»	871
Prestations en nature	745	Société suisse des maîtres de gymnastique	76, 455
Pro Juventute	262, 603	Société jurassienne de travail manuel et de réforme sco-	
Protège-cahiers	308	laire	308, 515
Publication de cours de gymnastique	831	Stage d'étude dans un lycée pilote	513
Quarante ans d'enseignement	637	Stella Jurensis	34, 60
Quatrième voyage d'études organisé par la SBMEM		Suffrage féminin en Suisse	661
	481, 637, 814	Sur l'avenir de la culture intellectuelle	303
Quels sont les échanges littéraires de l'Orient et de l'Occi-		Télévision ou école du soir?	796
dent?	615	Timbres et cartes Pro Juventute 1958	617, 638, 662
Rapport annuel de la Société des instituteurs bernois		Tourguéniev et ses amis français	694
1957/58	164	Un départ	603
Rapport annuel de l'«Ecole bernoise»	173	Une éducatrice allemande au Fezzan	260
Rapport sur «L'Ecole et la Vie moderne»	28	Une expérience dans le domaine de la télévision éducative	153
«Rayons de Soleil»	30	Une expérience intéressante	795
Réflexions Orient-Occident	775	Une retraite: M. Léopold Christe	617
Réforme de l'école normale	894	Un peuple sauve sa langue	722
Résultats de la lutte contre la polyomyélite	309	Un procédé inadmissible	453
Retraite de M. O. Binder, secrétaire général de Pro		Vente spéciale de «Cahiers d'enseignement pratique»	397
Juventute	261	Vingt et unième Conférence internationale de l'Instruction	
Rubrique de la langue	116, 139, 154, 210, 261, 307, 322, 342,	publique, Genève 1958	869, 917
	378, 414, 602, 616, 695, 744, 798, 815, 901, 941	Voyage d'études en Belgique	76
Schulwarte Berne	42, 117, 379		
Science fiction	113		

Mitteilungen des Sekretariats — Communications du Secrétariat

	Seite		Page
Abgeordnetenversammlung des BLV	123, 163, 214, 235, 729	Abus de la caisse de remplacement	905
Abgeordnetenversammlung des BMV	19, 51, 105	Acquisitions	44, 458
Abstimmung 5./6. Juli 1958	230, 243, 326	Affiliation	44, 728
Anschaffungen	44, 458	Aide à la commune grisonne de Maladers	905
Arbeiten in den Reglementscommissionen BMV	19	Allocations de renchérissement	456
Arbeitsprogramm 1958/59	240	Allocations pour enfants	921
Ausschreibung in Wahlen bei Laufen	799, 816, 833	Article sur le film (votation fédérale)	230, 326
Auszahlung von Teuerungszulagen	456	Assemblée des délégués de la SBMEM	19, 51
Bayrisch-schweizerische Lehrertagung	44, 214	Assemblée des délégués de la Société des instituteurs	
Beiträge	57, 246, 380, 663	bernois	123, 163, 214, 251, 729
Berichtigung (Kindergartenverein)	456	Assemblée préalable	230
Berner Schulblatt	458, 905, 944	Assistance judiciaire	43, 213, 325, 453, 457, 727, 904
Bernischer Gymnasiallehrerverein	57, 448	Association des jardins d'enfants (rectification)	456
Bernischer Mittellehrerverein	380, 448	Assurance scolaire obligatoire	943
Besoldungs- und Versicherungsfragen; Naturalien		Avis de la rédaction	17, 275, 416, 439, 696, 905, 920
	44, 213, 325, 704, 705, 728, 905, 921	Budget 1958/59	256
Cueni Jules, Zwingen	241	Caisse d'assurance des instituteurs	301
Darlehen und Unterstützungen	44, 213, 325, 457, 727, 905	Caisse de remplacement de la SBMEM	114
«Educateur», Beitrag für die jurassischen Kollegen	44	Caisse de remplacement de la SIB	172, 214, 246, 256, 663, 905
Ehrungen	241	Cartel cantonal bernois des associations de fonctionnaires	
Expertenkonferenz des Internationalen Arbeitsamtes	458	et d'employés	458
Fernsehreklame	906	Cas de responsabilité civile	457
Filmartikel (Abstimmung)	230, 243, 326	Comité cantonal de la SBMEM	19
Frauenstimmrechtsvorlage	767, 768, 783	Comité cantonal de la SIB	43, 213, 325, 457, 727, 904
Grossräte	458	Comité des lectures pour la jeunesse	728
Grossratsverhandlungen	445, 547, 653, 911	Comités et commissions	430a
Grossratswahlen	51, 214	Commission d'assurance de la SIB	213
Haftpflichtfälle	457	Commission pédagogique	44, 213, 326
Hilfe an die brandgeschädigte Bündnergemeinde Maladers	905	Comptes annuels 1957/58	170, 171
Jahresbericht des Berner Schulblattes	172	Conférences décentralisées des présidents et caissiers	905
Jahresbericht des BLV	164	Conférence des experts du Bureau international du travail	458
Jahresbericht über die Schulpraxis	174	Congé de maladie	728
Jahresrechnungen 1957/58	170, 171	Cotisations	246, 380, 663
Jugendschriftenausschuss	728	Cours de formation accélérée pour instituteurs	326, 457
Kantonalkartell bernischer Beamten- und Angestellten-		Cueni Jules, Zwingen	257
verbände	458		

	Seite	Page
Kantonalvorstand BLV	43, 213, 325, 457, 727, 804, 904	Déclaration d'impôts 1959 855
Kantonalvorstand BMV	19	Députés-enseignants 458
Kindergartenverein (Berichtigung)	456	Droit de vote des femmes 767, 768, 783
Kinderzulagen	921	Droit imparté aux enseignants d'être consultés lors de construction de bâtiments d'école 214
Konferenzen der Sektionspräsidenten und Kassiere	905	«Ecole bernoise» 458, 905, 944
Krankheitsurlaub	728	Ecoles normales 627, 727, 905
Künstliche Vorbereitung auf die Sekundarschule	906	«Educateur» (contribution) 44
Lehrerausbildung	325	Elections 256
Lehrerkalender 1958/59	729	Elections au Grand Conseil 51, 214
Lehrermangel 44, 238, 412, 627, 728, 905		Fondation pour orphelins d'instituteurs de la SSI 255
Lehrerversicherungskasse	265	Formation professionnelle des enseignants 325
Lehrerwaisenstiftung des SLV	239	Grand Conseil (élections) 51
Missbrauch der Stellvertretungskasse	905	Guide pour courses scolaires 728, 905
Mitgliederbeiträge 57, 246, 380		Home scolaire pour des enfants handicapés physiquement 44, 67, 254, 326, 380, 439, 456, 457, 517, 582, 604, 619, 639, 658, 698, 727, 728, 761, 777, 799, 816, 833, 856, 872, 904, 921, 944
Mitglieder des Kantonalvorstandes	325	Hommages 257
Mitspracherecht der Lehrerschaft bei Schulhausbauten	214	Ligue en faveur de la télévision suisse 728, 729
Münchenwilerkurs 147, 283, 648		Liste des collègues décédés 253
Obligatorische Unfallversicherung	943	Membres du Comité cantonal 325
Pädagogische Kommission 44, 176, 213, 326		Mise au point 662
Pädagogisches Vademecum	457	Normaliens et normaliennes 458
Peter Heidi, Frl.	243	Pénurie des enseignants 44, 627, 728, 905
Polemik: «Artikel über ungarische Geschichte»	214	Peter Heidi, M ^{lle} 259
Rechtsschutz 43, 213, 325, 457, 727, 904		Polémique: «article sur la Hongrie» 214
Redaktionelle Mitteilungen 16, 275, 393, 412, 434, 451, 694, 905, 917, 939		Préparation artificielle à l'école secondaire 906
Revisionsbericht	239	Prêts et secours 44, 213, 325, 457, 727, 905
Saffa	458	Procédé inadmissible 453
Sekretariat des BLV 309, 729		Programme d'activité 1958/59 256
Sektionsvorstände 430a		Prolongation des études à l'école normale 256, 457
Seminarien 627, 727, 905		Questions de traitements, d'assurance, de prestations en nature 44, 213, 325, 721, 722, 728, 905, 921
Seminaristen und Seminaristinnen	458	Rapport annuel de la SIB 164
Sonderkurs für Lehrer 326, 457		Rapport annuel de l'«Ecole bernoise» 173
Subventionierung der Jugendbuchbeilage	905	Rapport de vérification des comptes 255
Schulheim für körperlich behinderte Kinder 44, 67, 238, 326, 380, 439, 446, 456, 457, 516, 582, 604, 633, 639, 647, 698, 727, 728, 761, 777, 799, 816, 833, 856, 872, 904, 921, 944		Rectification (Association des jardins d'enfants) 456
Schulreiseführer 728, 905		Rencontre des enseignants de Bavière et de Suisse à Sissach 44, 214
Stellvertretungskasse BLV 172, 214, 240, 246, 663, 905		Responsabilité civile 457
Stellvertretungskasse BMV	85	Saffa 458
Steuererklärung 1959	832	Séances concernant l'éducation des parents 905
Studienreise BMV 19, 630, 812		Secrétaire central 456, 729
Tagung über Elternschulung	905	Secrétariat de la SIB 309
Teuerungszulagen	456	Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes 380
Unfallversicherung	943	Subvention pour la bibliographie critique des lectures pour la jeunesse 905
Vereinigung zur Förderung des schweiz. Fernsehens	728, 729	Télévision (propagande commerciale) 906
Vereinszugehörigkeit 44, 728		Travaux des différentes commissions des règlements 19
Vergabungen	240	Vade-mecum pédagogique 457
Verlängerung der Seminarbildung 240, 457		Versement d'allocations de renchérissement 456
Versicherungskommission des BLV	213	Votation fédérale du 6 juillet 1958 230, 326
Verstorbenenliste 1957/58	237	Voyage d'études SBMEM 19, 637
Verwaltungsbericht der Erziehungsdirektion für das Jahr 1957	443	
Voranschlag 1958/59	240	
Vorbereitung auf die Sekundarschule	906	
Vorstände	430a	
Wahlen	240	
Wahlen bei Laufen (Ausschreibung)	799, 816, 833	
Wohnungssuche für Mitglieder	619, 729	
Zentralsekretär	456, 729	



Aufsatzwettbewerb zum internationalen Tag der Milch 1959 (9. Juni)

Seit 1958 ist der 9. Juni von 14 Ländern zum Internationalen Tag der Milch erklärt worden. In diesem Jahr möchten wir nun auch die Schuljugend für diese Idee, und damit für die Milch, in Form eines Aufsatzwettbewerbes interessieren.

Wir gelangen deshalb an Sie, sehr geehrte Lehrerin, sehr geehrter Lehrer, mit der freundlichen Aufforderung, mit Ihrer Klasse an unserem Wettbewerb teilzunehmen.

Wettbewerbsbedingungen

Aufgabe

Einreichen eines Aufsatzes von höchstens 200 Worten über das Thema **«Warum trinke ich Milch»**
(Internationales Thema)

Teilnahmeberechtigung

Schüler und Schülerinnen von 13–15 Jahren. (Die Teilnehmer müssen im Jahre 1959 das 13. Lebensjahr erreichen oder erreicht haben, dürfen aber gemäss internationaler Übereinkunft am **9. Juni 1959** nicht mehr als 15 Jahre zählen.)

Form

Pro Schulklasse darf nur die **beste Arbeit** eingesandt werden und zwar an die PZM-Bern (Kurzadresse genügt) mit dem Vermerk «Wettbewerb». Ein zusätzliches, angeheftetes Blatt soll in Blockschrift folgende Angaben enthalten:

- a) Name, Vorname und genaue Adresse des Schülers (Schülerin)
- b) Genaues Geburtsdatum
- c) Klasse und Schultyp
- d) Name und genaue Adresse des Klassenlehrers (-lehrerin)

Einsendetermin

2. Mai 1959 (Datum des Poststempels)

Für die Beurteilung der Arbeiten wird eine besondere Jury aus Vertretern der Lehrerschaft und der Propagandazentrale der Schweizerischen Milchwirtschaft bestimmt. Der Entscheid dieser Jury ist unanfechtbar. Korrespondenzen über den Wettbewerb können keine geführt werden.

Preise

1. Preis gestiftet vom englischen National-Komitee FIL, **Reise nach London** per Flugzeug. Gratisaufenthalt in London von Mittwoch, den 5. bis Dienstag, den 11. August 1959 mit Ausflügen, Besichtigungen usw.. Organisation und Betreuung durch den National Milk Publicity Council Inc., London.

2.–16. Preis: Fahrt nach Bern (2 Tage) Ausflüge, Besichtigungen usw. Organisation durch die Milchpropagandazentrale in Bern.

17.–50. Preis: Jugendbücher im Wert von Fr. 10.— bis Fr. 5.—.

Für alle übrigen eingesandten Arbeiten wird ein **kleiner Anerkennungspreis** ausgerichtet.

Wir hoffen, dass recht viele Schüler und Schülerinnen an diesem Wettbewerb teilnehmen werden und wünschen guten Erfolg.

**Propagandazentrale der
Schweizerischen Milchwirtschaft, Bern**

**Arbeitsgruppe
für den Aufsatzwettbewerb ITM/59**